



zedler

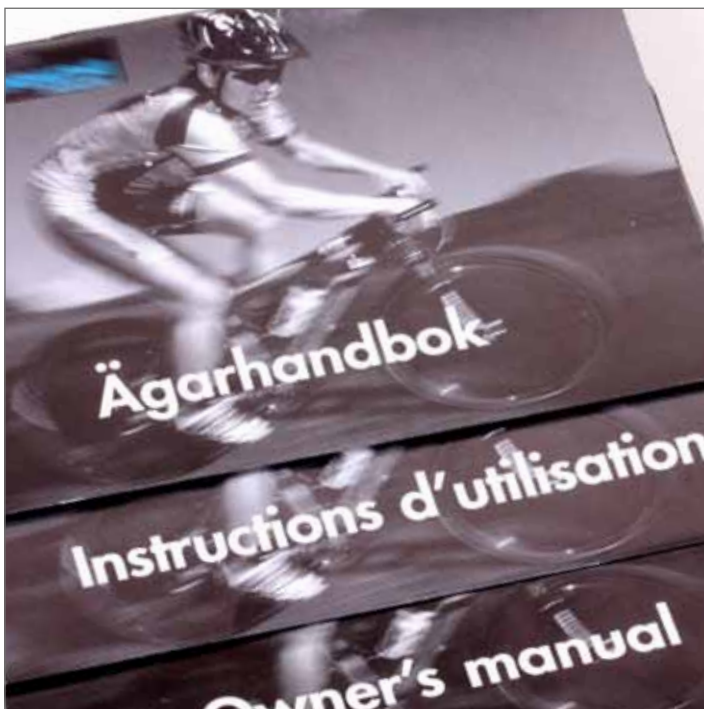
Technologie und Leidenschaft fürs Fahrrad

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Fahrräder und E-Bikes



BEDIENUNGSANLEITUNGEN | PORTFOLIO



SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE,

vielen Dank für Ihr Interesse an Fahrrad-Bedienungsanleitungen aus dem Hause Zedler.

Seit mehr als 15 Jahren liefern wir Bedienungsanleitungen an zahlreiche namhafte nationale und internationale Fahrrad-Marken und Hersteller von Bauteilen und Komponenten. In vielen Tests, z.B. bei der Stiftung Warentest, erzielten unsere Anleitungen stets die besten Noten. Wiederholt durchlaufen Bedienungsanleitungen aus unserem Hause anstandslos die strengen Prüfungen in Frankreich, wo die EN-Normen für Fahrräder zum Gesetz erhoben wurden.

Mit unserem neuen modular aufgebauten Bedienungsanleitungssystem bieten wir Ihnen maßgeschneiderte Lösungen für Ihre Fahrräder. Das System der Bedienungsanleitungen ist dadurch deutlich flexibler geworden und bietet Ihnen die Option auf einen individuell abgestimmten Inhalt, mit eigenen Bildern in einem von Ihnen zu wählenden Umfang und viele Möglichkeiten der Individualisierung passend zu Ihrem Corporate Design.

Ihr großer Vorteil als Kunde: Sie können frei wählen, ob Sie eine sehr preisgünstige, aber dennoch vollkommen EN-konforme Basis-Bedienungsanleitung ab Lager bevorzugen oder ob Sie Ihren Produkten eine markenbildende Premiumanleitung beilegen wollen. Auch die Erstellung einer internetfähigen PDF-Datei für den Servicebereich Ihrer Website ist bei der Premium-Variante eine sehr interessante Option.

Mit zahlreichen überarbeiteten Kapiteln, vielen neuen Bildern und einem völlig neuen Layout, haben wir unsere Bedienungsanleitungen jetzt noch anwenderfreundlicher gestaltet. Selbstverständlich bieten wir Ihnen die Bedienungsanleitungen EN-konform, d.h. getrennt für die Fahrradtypen BMX, City/Trekking- und Kinderräder, über Kinderspielräder, Mountainbikes bis hin zu Renn- und Triathlonrädern an. Der E-Mobilität tragen wir mit einer spezifischen E-Bike/Pedelec-Zusatz-Bedienungsanleitung Rechnung, in die wir die jüngsten gutachterlichen Erkenntnisse aus der Tätigkeit des Sachverständigenbüros Zedler eingebracht haben.

Ich bin mir sicher, dass unser Bedienungsanleitungssystem Sie bei der Absicherung und Vermarktung Ihrer Produkte wertvoll unterstützt und Ihre Kunden vor Fehlverhalten bewahrt. Hierfür wünsche ich Ihnen viel Erfolg. Wenn Sie Fragen, Verbesserungsvorschläge oder Anregungen haben, stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung!



Dipl.-Ing. Dirk Zedler
Geschäftsführer



PETRA GRUNEWALD | Projektleitung



DIRK ZEDLER | Geschäftsführer

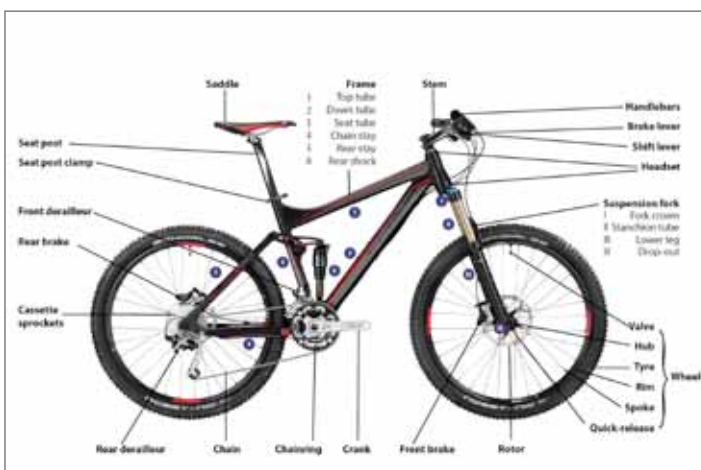
IHRE GENERELLEN VORTEILE AUF EINEN BLICK:

- ▶ Genaue Fahrradtypenzuordnung gemäß EN-Normen
- ▶ Ständiges Update, d.h. bei jeder neuen Bestellung sind die Bedienungsanleitungen an die aktuellen Modelle, die rechtliche Situation und die technische Weiterentwicklung angepasst
- ▶ Kein eigener Bearbeitungsaufwand
- ▶ Kein Druck-, Grafik- und sonstiger Koordinationsaufwand
- ▶ Flexible Mengenanpassung an das Produktionsvolumen Ihrer Fahrräder
- ▶ Schnelle Lieferung
- ▶ Übersichtliches A5-Format
- ▶ Abheftbare Rückstichheftung mit 2 Ringösen
- ▶ Die Basis-Bedienungsanleitung ist in Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch und Spanisch erhältlich

Bedenken Sie: Nach den europäischen Gesetzen zur Haftung bei Sachmängeln **ist ein Produkt allein schon dann mangelbehaftet, wenn es ohne Bedienungsanleitung bzw. ohne Anleitung in Landessprache ausgeliefert wird!**

IM ERGEBNIS FÜHRT DIES ZU:

- ▶ Verringerung der Reklamationsquote, da informierten Händlern und Verbrauchern weniger Montage- und Bedienungsfehler unterlaufen
- ▶ Umfangreichem Schutz der Verbraucher vor Schäden aus Fehlgebrauch
- ▶ Rechtlicher Absicherung
- ▶ Verbesserung der Kundenanbindung zum Handel sowie zum Endverbraucher
- ▶ Kommunizierbaren Marketinginstrumenten und
- ▶ Steigerung der Wertigkeit Ihrer Produkte



ziedler

SERVICE- UND WARTUNGSZEITPLAN

Nach der Einfahrt sollten Sie Ihr Fahrrad in regelmäßigen Abständen warten lassen. Die in der Tabelle genannten Zeitangaben sind als Anhaltspunkt für Fahrradfahrer gedacht, die zwischen 1.000 und 1.500 km bzw. 50 und 75 Betriebsstunden pro Jahr fahren.

Wenn Sie regelmäßig mehr oder sehr viel auf schlechten Wegstrecken fahren, verkürzen sich die Inspektionsintervalle dem härteren Einsatz entsprechend.

Komponente	Wartungszeitpunkt	Vor jeder Fahrt	Monatlich	Jährlich	Sonstige Intervalle
Beleuchtung	Funktion überprüfen	•			
Bemalung	Luftdruck überprüfen	•			
Brassens (Felgen)	Profilhöhe und Seitenwände überprüfen		•		
Brassens (Tourenrad-Radler)	Hebelweg, Belegstärke und Position zur Felge überprüfen, Bremsgriffe im Stand	•			
Bremsen (Berg- / Felgen)	Hebelweg, Bremsgriffe im Stand	•			
Bremszüge/-beläge	Säubern		•		
7 Achsen	Schraubkontrolle			•	
Bremsen (Scheiben)	Hebelweg, Belegstärke, Dichtigkeit, Bremsgriffe im Stand	•			
Federgerät	Bremsventile anschauen (bei DCF-Federgerät)			•	
Federgerät	Schrauben überprüfen und ggf. nachziehen			•	
Federgerät	Gondel Service (24 Wochen bis Einbauten fertig)			•	
Felgen (bei Felgenbremse)	Wandstärke überprüfen, ggf. auswechseln				• spätestens nach dem 2. Jahr
Gabel (Stam)	Prüfen, Risse austauschen				• mind. alle 2 Jahre
Gabelrohr-Schaltstütze	Warten			•	
Speil überprüfen	Speil überprüfen		•		
Kettanlagen	Lageröl überprüfen		•		
	Demontieren und neu fetten (2 Jahre)			•	

ZUSATZLEISTUNGEN DER INDIVIDUELL- UND PREMIUM-VERSIONEN:

- ▶ Möglichkeit individueller Anpassung der Bilder bis hin zu Bedienungsanleitungen in denen alle Bilder an Ihren eigenen Fahrrädern fotografiert sind
- ▶ Integration Ihrer speziellen Fahrradtypen und individueller Inhalt möglich,
- ▶ Eigenes CI umsetzbar
- ▶ Möglichkeit der Zusammenfassung von mehreren Sprachen in einem Buch
- ▶ Möglichkeit der Zusammenfassung von zwei Fahrradtypen oder zwei Sprachen als Flip-Flop-Bedienungsanleitung
- ▶ Die Fahrrad-Bedienungsanleitung ist in bis zu 24 Sprachen erhältlich

MIT IHREN BEDIENUNGSANLEITUNGEN WERDEN INHALTLICH FOLGENDE THEMENBEREICHE ABGEDECKT:

- ▶ Bestimmungsgemäßer Gebrauch
- ▶ Instruktionen zur ersten Fahrt des Kunden
- ▶ Hinweise zur täglichen Kontrolle der Betriebssicherheit
- ▶ Generelle Einstellung der Sitzposition
- ▶ Allgemeine Einstellhinweise der Federelemente
- ▶ Allgemeine Einstellhinweise der Schaltung und Bremsen
- ▶ Notwendige Pflege- und Wartungsarbeiten
- ▶ Service- und Wartungszeitplan
- ▶ Wartungsstempelfelder
- ▶ Vorschriften zu Anbauteilen und Rahmen
- ▶ Hinweise zur Teilnahme am Straßenverkehr (StVZO, FZV)
- ▶ Sachmängelhaftung (EU-Recht)
- ▶ Herstellergarantie bei Markenversion
- ▶ Fahrradpass
- ▶ Übergabeprotokoll



SERVICE- UND WARTUNGSZEITPLAN			
Nach der Einfahrt sollten Sie Ihr Fahrrad in regelmäßigen Abständen warten lassen. Die in der Tabelle genannten Zeitangaben sind als Anhaltspunkte für Fahrradfahrzeuge, die zwischen 1.000 und 1.500 km bzw. 50 und 75 Betriebsstunden pro Jahr fahren.			
		Wenn Sie regelmäßig mehr fahren, verkürzen sich die Zeitangaben entsprechend.	
Bestell	Tätigkeit	Vor jeder Fahrt	Monat
Schneidung	Schnitten überprüfen	•	•
Wartung	Luftdruck überprüfen	•	•
	Profiltiefe und Seitenwände überprüfen	•	•
Bestandteile (Felgen)	Hubbelung, Belagtiefe und Pleiten der Felge überprüfen, Bestgröße im Stand	•	•
Bestandteile (Naben, Hubbeln)	Hubbelung, Bestgröße im Stand	•	•
Bestandteile (Felgen)	Saubern	•	•
Bestandteile (Felgen)	Schlossnüsse	•	•
2-Achser			
Bestandteile (Schellen)	Hubbelung, Belagtiefe, Echtheit, Bestgröße im Stand	•	•
	Bestgröße im Stand		
Federgabel	Bestgröße im Stand		
	Schrauben überprüfen und ggf. nachziehen		
	Gabel Service (24er Hubbeln bzw. Elektrohubbeln)		
Felgen (im Folgenden)	Werkstoffe überprüfen, ggf. austauschen		
Gabel (24er)	Prüfen bzw. austauschen		
Gefederte Sattelstütze	Warten		
	Spind überprüfen		
Bestandteile	Luftdruck überprüfen		
	Strombremsen und E-MTB Sattel (Schalen)		





MODULARES FAHRRAD-BEDIENUNGSANLEITUNGSSYSTEM



Fahrrad-Bedienungsanleitungen: Die bewährte Anleitungsform in typspezifischer Ausführung im neuen modularen System mit variablem Inhalt und nahezu unbegrenzten Möglichkeiten der inhaltlichen und optischen Gestaltung.

BASIS

MARKE BASIS

INDIVIDUELL

PREMIUM



ZUSATZ-BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR E-BIKES/PEDELECS



Bei den E-Bike/Pedelec-Bedienungsanleitungen handelt es sich um Zusatz-Bedienungsanleitungen, die Sie zusammen mit Ihrer allgemeinen City-/Trekking- oder Mountainbike-Bedienungsanleitung ausliefern können.

Der Hintergrund der Zusatz-Bedienungsanleitung ist unsere Erfahrung, wonach der Elektroantrieb tief ins Fahrrad eingreift. Daher muss dieser dem Nutzer kompakt und übersichtlich dargelegt werden. Weiterhin ist eine Vielzahl von Systemen am Markt, die sich teils gravierend unterscheiden.

E-BIKE ZUSATZ

MARKE E-BIKE ZUSATZ

PREMIUM E-BIKE ZUSATZ

Gerne bieten wir Ihnen die E-Bike/Pedelec-Zusatz-Bedienungsanleitungen im Paket mit einer unserer allgemeinen Fahrrad-Bedienungsanleitungen an.



KURZANLEITUNGEN

Für Fahrrad-Bedienungsanleitungen, die in umsatzschwächeren bzw. kleineren Fahrrad-Märkten benötigt werden, besteht die Möglichkeit, eine sogenannte Kurzanleitung in der jeweiligen Landessprache zu versenden. Dadurch wird Ihr Haftungsrisiko weitgehend minimiert, ohne dass die Kosten für eine Vollversion anfallen.

Durch die Kurzform können bis zu 10 Sprachen in ein Buch gebunden werden, was die Druckkosten deutlich senkt und Ihnen gleichzeitig die Logistik erleichtert.

Da diese Kurzanleitungen nicht vollständig EN-konform sind, sollte zwingend zumindest eine EN-konforme Bedienungsanleitung in der Englischen oder Deutschen Sprache beigefügt werden.

KURZANLEITUNG

MARKE KURZANLEITUNG

PREMIUM KURZANLEITUNG



SPRACHE

Alle Fahrrad-Bedienungsanleitungen sind in bis zu 24 Sprachen erhältlich.

Folgende Sprachen bieten wir an:

Deutsch, Englisch (UK/US), Französisch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch.

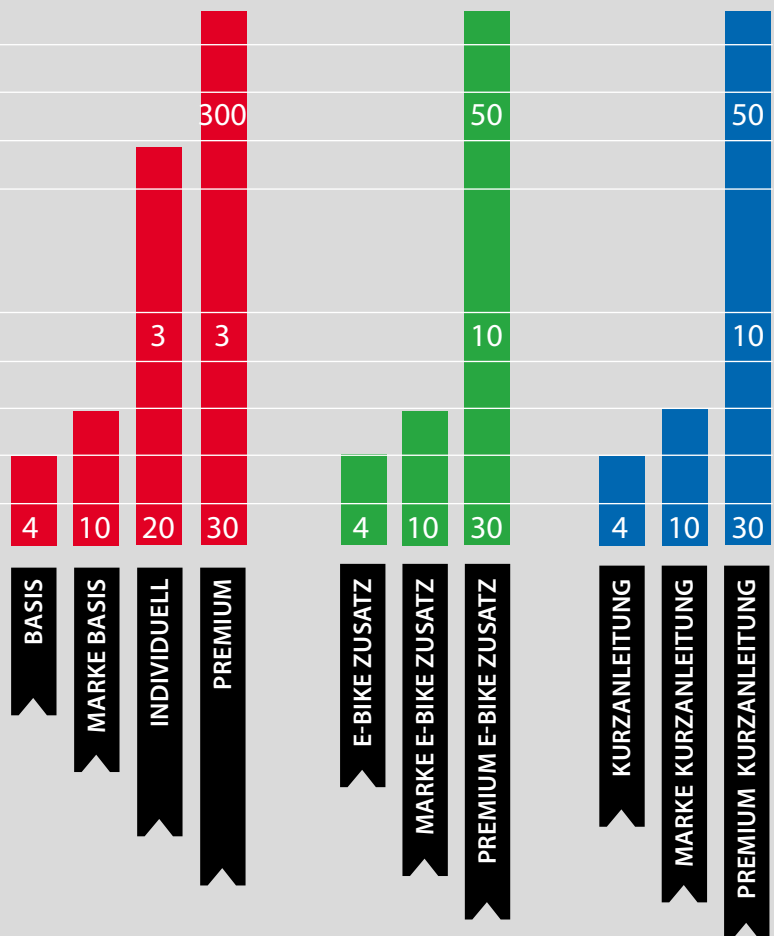
Arabisch, Chinesisch (simpl.), Chinesisch (trad.), Dänisch, Griechisch, Japanisch, Koreanisch, Kroatisch, Litauisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch, Slowenisch, Tschechisch, Ukrainisch, Ungarisch.





MODULARE FAHRRAD-BEDIENUNGSANLEITUNGSSYSTEME

- ▶ Internetnutzung
- ▶ Selbstdruck möglich
- ▶ Eigene Bilder (bis „n“ Stück)
- ▶ Zusatzfarbe im Inhalt
- ▶ Marken-Logo, Corporate Identity (CI) im Inhalt
- ▶ Bis zu „n“ Sprachen je Buch
- ▶ Inhalt Individuell
- ▶ Umschlag Individuell
- ▶ EN-konform
- ▶ Lieferzeiten/Werktage*



* Ab Freigabe des Layouts/ des Inhalts durch den Auftraggeber



DIRK ZEDLER | Geschäftsführer

Fahrrad-Bedienungsanleitung „Basis“

Beschreibung:

- ▶ EN-konforme Standard-Anleitung für die Fahrradtypen
 - MTB (Hardtail und Fully) EN 14766
 - Rennrad (inkl. Zeitfahr- und Triathlonrad und Flathandlebar) EN 14781
 - City-/Trekking (EN 14764) und Kinderräder (EN 14765)
 - BMX (EN 79105) und
 - Kinderspielrad (EN 71)
- ▶ Umschlag und Bilder im Inhalt sind neutral gehalten, passend für alle Modelle Ihrer Marke
- ▶ Der 8-seitige Umschlag ist neutral gehalten und ausklappbar
- ▶ Inhalt umfasst, abhängig vom Fahrradtyp ca. 70-88 Seiten (BMX und Kinderspielrad ca. 40 Seiten)
- ▶ Geliefert werden die fertig gedruckten Bedienungsanleitungen
- ▶ In geringer Stückzahl ab Lager lieferbar
- ▶ 1 Sprache pro Bedienungsanleitung möglich

Ihre Vorteile:

- ▶ Kostengünstige Variante bei Abruf von kleineren Mengen
- ▶ Schnelle Lieferfähigkeit, da ab Lager verfügbar
- ▶ Keine eigenen größeren Lagerhaltungskosten
- ▶ Übersichtliches A5-Format
- ▶ Bestens benotete, verlässliche und leicht lesbare Bedienungsanleitung in der immer rechtlich und technisch aktuellsten Version

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für montierende Grossisten und Fahrradhändler, die verschiedene Fahrradtypen in verhältnismäßig überschaubaren Stückzahlen unter eigenem Label verkaufen
- ▶ **Mindestabnahme 50 Stück**



Fahrrad-Bedienungsanleitung „Marke Basis“

Beschreibung:

Inhaltliche Merkmale wie „Basis“

Zusätzlich:

- ▶ Ihr Marken-Logo und Ihr CI werden im Umschlag integriert
- ▶ Fahrräder aus Ihrer Produktion können auf den Umschlagseiten erscheinen
- ▶ Es besteht die Möglichkeit Ihre Hinweise, Garantie und Vertriebs-Adressen oder ähnliches einzupflegen
- ▶ Der Umschlag wird nach Ihren Wünschen individuell erstellt und gedruckt
- ▶ Die Umschlagseiten können farbig oder schwarz-weiß gestaltet werden

Ihre Vorteile:

- ▶ Höhere Wertigkeit, da der Kunde Ihren Markenauftritt wiederfindet
- ▶ Mehr Inhalt durch acht frei zu gestaltende Seiten

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für Markenhersteller und montierende Grossisten, die unter eigenem Label verkaufen und den geringen Mehraufwand der Umschlagsgestaltung nicht scheuen
- ▶ **Mindestabnahme 1.000 Stück bzw. zwei Mal 500 Stück je Fahrradtyp**



FAHRRAD-HANDBUCH
Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie vor der ersten Fahrt die Seiten 8 und 107.
Führen Sie vor jeder Fahrt die Funktionsprüfung auf Seite 10 durch.
Achten Sie dem Fahrradpass am Ende dieser Bedienungsanleitung.

IHR LOGO

Endanschläge einstellen

Um zu verhindern, dass Schaltwerk oder Kette in die Speichen laufen oder die Kette vom kleinsten Ritzel fällt, begrenzen sogenannte Endanschlagschrauben den Schwenkbereich des Schaltwerks. Der Fahrrad-Fachhändler stellt sie ein, sie verändern sich bei normalem Gebrauch nicht.

⚠ Wenn das Fahrrad umgekippt ist oder das Schaltwerk einen Schlag bekommen hat, besteht die Gefahr, dass das Schaltwerk oder dessen Befestigung verbogen ist. Nach solchen Zwischenfällen oder wenn ein anderes Hinterrad eingebaut wird, sollten Sie den Schwenkbereich kontrollieren und die Endanschlagschrauben gegebenenfalls nachjustieren.

Schalten Sie mit dem rechten Schalthebel in den schwersten Gang. Der Schaltzug ist entspannt, die Kette läuft auf dem kleinsten Ritzel. Schauen Sie von hinten auf den Zahnkranz und prüfen Sie, ob die Leitrolle des Schaltwerks genau unter den Zahnsitzen des Ritzels liegt.

Korrigieren Sie die Position gegebenenfalls mit der Endanschlagschraube. Bei Schaltwerken sind die Schrauben oft mit „H“ für „high gear“ und „L“ für „low gear“ gekennzeichnet. „High gear“ steht in diesem Fall für den schweren Gang, also das kleine Ritzel.

Bei nicht markierten Schrauben hilft nur der Versuch. Drehen Sie an einer Schraube, zählen Sie die Umdrehungen mit und beobachten Sie das Schaltwerk. Bewegt es sich nicht, ist es die Schraube für den anderen Anschlag. Schrauben Sie die Anzahl der Umdrehungen zurück.

Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, wenn das Schaltwerk weiter innen, oder in der Gegenrichtung, wenn es weiter außen laufen soll.

Schalten Sie nun auf das größte hintere Ritzel und überprüfen Sie, ob die Leitrolle des Schaltwerks genau unter den Zahnsitzen des Ritzels liegt. Drehen Sie die mit „L“ markierte Schraube im Uhrzeigersinn, bis sich das Schaltwerk nicht mehr weiter in Richtung Speichen bewegen lässt – weder durch Betätigen des Schalthebels noch durch Druck mit der Hand.

Durch diese Einstellung verhindern Sie, dass die Kette zwischen Ritzel und Speichen geraten oder das Schaltwerk bzw. sein Leitrollenkäfig die Speichen berühren kann – dadurch könnten Speichen, Schaltwerk und Rahmen beschädigt werden. Schlimmstenfalls ist eine Weiterfahrt nicht mehr möglich.

⚠ Machen Sie unbedingt eine Probefahrt abseits des Straßenverkehrs, wenn Sie die Schaltung eingestellt haben.

Fahrrad-Bedienungsanleitung „Individuell“

Beschreibung:

Inhaltliche Merkmale wie „Marke Basis“

Zusätzlich:

- ▶ Der Inhalt wird individuell auf das Programm der Marke angepasst
- ▶ Optional wählbare Zusatzkapitel, z.B. Carbonlaufräder, Getriebekurbeln, Singlespeed, Verpacken des Fahrrades zur Flugreise etc.
- ▶ Ihr Marken-Logo kann im Inhalt integriert werden
- ▶ Die Inhaltsseiten können mit Zusatzfarben versehen werden
- ▶ Inhalt umfasst abhängig vom Fahrradtyp ca. 75-100 Seiten
- ▶ Bis zu 3 Sprachen pro Bedienungsanleitung möglich
- ▶ Möglichkeit des Durchschlagesatzes für Fahrradpass und Übergabeprotokoll

Ihre Vorteile:

- ▶ Mehr Inhalt, dadurch noch mehr Haftungssicherheit, da alle Details Ihrer Produktpalette abgebildet werden
- ▶ Höhere Kundenbindung, da der Kunde Ihren Markenauftritt wiederfindet

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für Markenhersteller und montierende Grossisten, die unter eigenem Label in größeren Stückzahlen verkaufen.
- ▶ **Mindestabnahme 3.000 Stück bzw. zwei Mal 1.500 Stück je Fahrradtyp**



Fahrrad-Bedienungsanleitung „Premium“

Beschreibung:

Inhaltliche Merkmale wie „**Individuell**“

Zusätzlich:

- ▶ Optimiertes Layout zum Einpflegen der firmeneigenen Fahrradabbildungen und des Marken-/Firmen-Logos auf jeder Seite
- ▶ Die jeweiligen Fahrräder werden in allen Situationen fotografiert (eventuelle Optionen wie verschiedene Schalt/Brems/Ausstattungsmerkmale können auch mit neutralen Detailfotos ergänzt werden)
- ▶ Inhalt umfasst, abhängig vom Fahrradtyp bis ca. 150 Seiten und ist individuell gestaltbar
- ▶ Umschlag und Inhalt werden nach Ihren Kundenwünschen individuell erstellt und können farbig oder schwarz-weiß gestaltet werden
- ▶ Zusammenfassung von zwei Fahrradtypen oder zwei Sprachen als Flip-Flop-Bedienungsanleitung möglich

Ihre Vorteile:

- ▶ Sie bestimmen den Individualisierungsgrad und die Zahl der Bilder, die an Ihren Produkten (bis ca. 300) gemacht werden
- ▶ Sie erhalten eine komplett auf Ihr Produkt zugeschnittene Bedienungsanleitung
- ▶ Wir liefern Ihnen die gedruckte Bedienungsanleitung „just in time“ ans Montageband oder Sie übernehmen den Druck in Eigenregie
- ▶ Optional erhalten Sie eine internetfähige PDF-Datei für den Servicebereich Ihrer Website
- ▶ Höhere Wertigkeit, da der Kunde Ihren Markenauftritt und sein Fahrrad wiederfindet

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für Hersteller und Grossisten, die eine Bedienungsanleitung als markenbildende Maßnahme integrieren wollen und in größeren Stückzahlen vertreiben
- ▶ **Mindestabnahme 10.000 Stück bzw. zwei Mal 5.000 Stück je Fahrradtyp**



Zusatz-Bedienungsanleitung für E-Bikes/Pedelecs

Beschreibung:

- ▶ Zusatz-Bedienungsanleitung für den Fahrradtyp EPAC - E-Bike/Pedelec (EN 15194)
- ▶ Im Zusammenspiel mit einer Standard-Bedienungsanleitung EN-konform
- ▶ Hinweise zum Fahren mit E-Bikes/Pedelecs
- ▶ Generelle Beschreibung der Unterstützungsmodi
- ▶ Laden und allgemeiner Umgang mit dem Akku
- ▶ Besonderheiten bei Pannen
- ▶ Transport des E-Bikes/Pedelecs
- ▶ Umschlag und Bilder im Inhalt sind neutral gehalten, passend für alle Modelle Ihrer Marke
- ▶ Der 6-seitige Umschlag ist neutral gehalten und ausklappbar
- ▶ Inhalt umfasst ca. 35 Seiten
- ▶ Geliefert werden die fertig gedruckten Zusatz-Bedienungsanleitungen
- ▶ In geringer Stückzahl ab Lager lieferbar
- ▶ 6 Sprachen pro Bedienungsanleitung möglich (DE, EN, ES, FR, IT, NL)

Ihre Vorteile:

- ▶ Kostengünstige Variante bei Abruf von kleineren Mengen
- ▶ Schnelle Lieferfähigkeit, da ab Lager verfügbar
- ▶ Keine eigenen größeren Lagerhaltungskosten
- ▶ Übersichtliches A5-Format
- ▶ Bestens benotete, verlässliche und leicht lesbare Zusatz-Bedienungsanleitung in der immer rechtlich und technisch aktuellsten Version

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für montierende Grossisten und Fahrradhändler, die verschiedene Fahrradtypen in verhältnismäßig überschaubaren Stückzahlen unter eigenem Label verkaufen
- ▶ **Mindestabnahme 50 Stück**



Zusatz-Bedienungsanleitung für „Marke“ E-Bikes/Pedelecs

Beschreibung:

Inhaltliche Merkmale wie „E-Bike Zusatz“

Zusätzlich:

- ▶ Ihr Marken-/Firmen-Logo und Ihr CI werden im Umschlag integriert
- ▶ Fahrräder aus Ihrer Produktion können auf den Umschlagseiten erscheinen
- ▶ Es besteht die Möglichkeit Ihre Hinweise, Garantie und Vertriebs-Adressen oder ähnliches einzupflegen
- ▶ Der Umschlag wird nach Ihren Wünschen individuell erstellt und gedruckt
- ▶ Die Umschlagseiten können farbig oder schwarz-weiß gestaltet werden
- ▶ Bis zu 10 Sprachen pro Zusatz-Bedienungsanleitung möglich

Ihre Vorteile:

- ▶ Höhere Wertigkeit, da der Kunde Ihren Markenauftritt wiederfindet
- ▶ Mehr Inhalt durch acht frei zu gestaltende Seiten

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für Markenhersteller und montierende Grossisten, die unter eigenem Label verkaufen und den geringen Mehraufwand der Umschlagsgestaltung nicht scheuen
- ▶ **Mindestabnahme 500 Stück**



Zusatz-Bedienungsanleitung für „Premium“ E-Bikes/Pedelecs

Beschreibung:

Inhaltliche Merkmale wie „**Marke E-Bike Zusatz**“

Zusätzlich:

- ▶ Der Inhalt wird individuell auf das Programm Ihrer Marke angepasst
- ▶ Optimiertes Layout zum Einpflegen der firmeneigenen Fahrradabbildungen und des Marken-/Firmen-Logos auf jeder Seite
- ▶ Das jeweilige E-Bike/Pedelec wird in allen Situationen fotografiert (eventuelle Optionen wie verschiedene Schalt/Brems/Ausstattungsmerkmale können auch mit neutralen Detailfotos ergänzt werden)
- ▶ Die Inhaltsseiten können mit Zusatzfarben versehen werden
- ▶ Inhalt umfasst ca. 40 Seiten und ist individuell gestaltbar
- ▶ Umschlag und Inhalt werden nach Kundenwünschen individuell gestaltet
- ▶ Zusammenfassung von Sprachen oder Antriebssystemen als Flip-Flop-Bedienungsanleitung möglich
- ▶ 10 Sprachen pro Bedienungsanleitung möglich
- ▶ Internetfähige PDF-Datei gegen Aufpreis möglich

Ihre Vorteile:

- ▶ Sie bestimmen den Individualisierungsgrad und die Zahl der Bilder, die an Ihren Produkten (bis ca. 50) gemacht werden
- ▶ Sie erhalten eine komplett auf Ihr Produkt zugeschnittene Zusatz-Bedienungsanleitung
- ▶ Wir liefern Ihnen die gedruckte Zusatz-Bedienungsanleitung „just in time“ ans Montageband oder Sie übernehmen den Druck in Eigenregie
- ▶ Optional erhalten Sie eine internetfähige PDF-Datei für den Servicebereich Ihrer Website
- ▶ Höhere Wertigkeit, da der Kunde Ihren Markenauftritt und sein E-Bike/Pedelec wiederfindet

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für Hersteller und Grossisten, die eine Zusatz-Bedienungsanleitung als markenbildende Maßnahme integrieren wollen und in größeren Stückzahlen vertreiben
- ▶ **Mindestabnahme 1.000 Stück bzw. zwei Mal 500 Stück je Fahrradtyp**



KURZANLEITUNG | PRODUKTBESCHREIBUNGEN

Kurzanleitung

Beschreibung:


- ▶ Kurz gefasste, nicht vollständig EN-konforme Kurzanleitung für MTB, Renn-/Triathlon- und City-/Trekking-/Kinderräder
- ▶ Im Zusammenspiel mit einer Basis-, Basis Marke-, Individuell- oder Premium-Anleitung EN-konform
- ▶ Umschlag und Bilder im Inhalt sind neutral gehalten, passend für alle Modelle Ihrer Marke
- ▶ Der 8-seitige Umschlag (mit Übergabeprotokoll und Fahrradpass) ist neutral gehalten und ausklappbar
- ▶ Inhalt umfasst ca. 35 Seiten
- ▶ Geliefert werden die fertig gedruckten Bedienungsanleitungen
- ▶ 6 Sprachen pro Bedienungsanleitung möglich (z.B. DK, ES, IT, NL, PL, RU)

Ihre Vorteile:

- ▶ Kostengünstige Variante bei Abruf von kleineren Mengen
- ▶ Schnelle Lieferfähigkeit, da ab Lager verfügbar
- ▶ Keine eigenen größeren Lagerhaltungskosten
- ▶ Übersichtliches A5-Format
- ▶ Bestens benotete, verlässliche und leicht lesbare Bedienungsanleitung in der immer rechtlich und technisch aktuellsten Version

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für montierende Grossisten und Fahrradhändler, die verschiedene Fahrradtypen in verhältnismäßig überschaubaren Stückzahlen unter eigenem Label verkaufen und umsatzschwächere bzw. kleinere (Absatz-) Märkte beliefern wollen
- ▶ **Mindestabnahme 500 Stück**



FAHRRAD-HANDBUCH

KURZ-BEDIENUNGSANLEITUNG EN 14781

RENNRAD

45





Endanschläge einstellen

Um zu verhindern, dass Schaltwerk oder Kette in die Speichen laufen oder die Kette vom kleinsten Ritzel fällt, begrenzen sogenannte Endanschlagschrauben den Schwenkbereich des Schaltwerks. Der Fahrrad-Fachhändler stellt sie ein, sie verändern sich bei normalem Gebrauch nicht.

⚠ *Wenn das Fahrrad umgekippt ist oder das Schaltwerk einen Schlag bekommen hat, besteht die Gefahr, dass das Schaltwerk oder dessen Befestigung verbogen ist. Nach solchen Zwischenfällen oder wenn ein anderes Hinterrad eingebaut wird, sollten Sie den Schwenkbereich kontrollieren und die Endanschlagschrauben gegebenenfalls nachjustieren.*

Schalten Sie mit dem rechten Schalthebel in den schwersten Gang. Der Schaltzug ist entspannt, die Kette läuft auf dem kleinsten Ritzel. Schauen Sie von hinten auf den Zahnkranz und prüfen Sie, ob die Leitrolle des Schaltwerks genau unter den Zahnsitzen des Ritzels liegt.

Korrigieren Sie die Position gegebenenfalls mit der Endanschlagschraube. Bei Schaltwerken sind die Schrauben oft mit „H“ für „high gear“ und „L“ für „low gear“ gekennzeichnet. „High gear“ steht in diesem Fall für den schweren Gang, also das kleine Ritzel.

Bei nicht markierten Schrauben hilft nur der Versuch. Drehen Sie an einer Schraube, zählen Sie die Umdrehungen mit und beobachten Sie das Schaltwerk. Bewegt es sich nicht, ist es die Schraube für den anderen Anschlag. Schrauben Sie die Anzahl der Umdrehungen zurück.

Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, wenn das Schaltwerk weiter innen, oder in der Gegenrichtung, wenn es weiter außen laufen soll.

Schalten Sie nun auf das größte hintere Ritzel und überprüfen Sie, ob die Leitrolle des Schaltwerks genau unter den Zahnsitzen des Ritzels liegt. Drehen Sie die mit „L“ markierte Schraube im Uhrzeigersinn, bis sich das Schaltwerk nicht mehr weiter in Richtung Speichen bewegen lässt – weder durch Betätigen des Schalthebels noch durch Druck mit der Hand.

Durch diese Einstellung verhindern Sie, dass die Kette zwischen Ritzel und Speichen geraten oder das Schaltwerk bzw. sein Leitrollenkäfig die Speichen berühren kann – dadurch könnten Speichen, Schaltwerk und Rahmen beschädigt werden. Schlimmstenfalls ist eine Weiterfahrt nicht mehr möglich.

⚠ *Machen Sie unbedingt eine Probefahrt absichts des Straßenverkehrs, wenn Sie die Schaltung eingestellt haben.*

Kurzanleitung „Marke“

Beschreibung:

Inhaltliche Merkmale wie „Kurzanleitung“

Zusätzlich

- ▶ Ihr Marken-/Firmen-Logo und Ihr CI werden im Umschlag integriert
- ▶ Fahrräder aus Ihrer Produktion können auf den Umschlagseiten erscheinen
- ▶ Es besteht die Möglichkeit Ihre Hinweise, Garantie und Vertriebs-Adressen oder ähnliches einzupflegen
- ▶ Der Umschlag wird nach Ihren Wünschen individuell erstellt und gedruckt
- ▶ Die Umschlagseiten können farbig oder schwarz-weiß gestaltet werden
- ▶ Bis zu 10 Sprachen pro Bedienungsanleitung möglich

Ihre Vorteile:

- ▶ Höhere Wertigkeit, da der Kunde Ihren Markenauftritt wiederfindet
- ▶ Mehr Inhalt durch sechs frei zu gestaltende Seiten

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für Markenhersteller und montierende Grossisten, die unter eigenem Label verkaufen, den geringen Mehraufwand der Umschlagsgestaltung nicht scheuen und umsatzschwächere bzw. kleinere (Absatz-) Märkte beliefern wollen

- ▶ **Mindestabnahme 1.000 Stück**



Kurzanleitung „Premium“

Beschreibung:

Inhaltliche Merkmale wie „Marke Kurzanleitung“

Zusätzlich

- ▶ Der Inhalt wird individuell auf das Programm Ihrer Marke angepasst
- ▶ Optimiertes Layout zum Einpflegen der firmeneigenen Fahrradabbildungen und des Marken-/Firmen-Logos auf jeder Seite
- ▶ Die jeweiligen Fahrräder werden in allen Situationen fotografiert (eventuelle Optionen wie verschiedene Schalt/Brems/Ausstattungsmerkmale können auch mit neutralen Detailfotos ergänzt werden)
- ▶ Die Inhaltsseiten können mit Zusatzfarben versehen werden
- ▶ Inhalt umfasst ca. 40 Seiten und ist individuell gestaltbar
- ▶ Umschlag und Inhalt werden nach Kundenwünschen individuell erstellt und können farbig oder schwarz-weiß gestaltet werden
- ▶ Zusammenfassung von zwei Fahrradtypen oder zwei Sprachen als Flip-Flop-Bedienungsanleitung möglich
- ▶ Bis zu 10 Sprachen pro Bedienungsanleitung möglich

Ihre Vorteile:

- ▶ Sie bestimmen den Individualisierungsgrad und die Zahl der Bilder, die an Ihren Produkten (bis ca. 50) gemacht werden
- ▶ Sie erhalten eine komplett auf Ihr Produkt zugeschnittene Bedienungsanleitung
- ▶ Wir liefern Ihnen die gedruckte Anleitung „just in time“ ans Montageband oder Sie übernehmen den Druck in Eigenregie
- ▶ Optional erhalten Sie eine internetfähige PDF-Datei für den Servicebereich Ihrer Website
- ▶ Höhere Wertigkeit, da der Kunde Ihren Markenauftritt wiederfindet

Unser Anwendertipp:

- ▶ Für Hersteller und Grossisten, die eine Bedienungsanleitung als markenbildende Maßnahme integrieren wollen, in größeren Stückzahlen vertreiben und umsatzschwächere bzw. kleinere (Absatz-) Märkte beliefern wollen.

- ▶ **Mindestabnahme 5.000 Stück**



UNSER SERVICE-VERSPRECHEN AN SIE

Wünschen Sie eine Preisliste zu den Basis-Bedienungsanleitungen oder ein Angebot zu einer Bedienungsanleitung aus unserem modularen System? Ein kurzer Anruf oder eine E-Mail genügen und wir setzen uns mit Ihnen in Verbindung, um Ihren konkreten Bedarf anhand einer eigens entwickelten Checkliste zu analysieren.

Gerne senden wir Ihnen diese auch zu.

Nach der Erfassung Ihres Bedarfes erhalten Sie entweder die Preisliste unserer Basis-Bedienungsanleitungen oder ein maßgeschneidertes Angebot.

- ▶ **Haben Sie Fragen zu dem modularen Bedienungsanleitungssystem?**
- ▶ **Wünschen Sie zusätzliche Informationen zu unseren Fahrrad-Bedienungsanleitungen?**
- ▶ **Haben Sie Verbesserungsvorschläge? Kritik? Anregungen?**

Gerne hören wir von Ihnen und werden Ihr Anliegen schnellstmöglich zu Ihrer Zufriedenheit bearbeiten!

IHR TEAM VON Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH

Ihre Kontaktdaten zu uns:

Petra Grunewald
Projektleiter Bedienungsanleitungen
Telefon: +49 (0)71 41 – 29 99 27-17
p.grunewald@zedler.de

Vertrieb & Marketing
Telefon: +49 (0)71 41 – 29 99 27-25
vertrieb@zedler.de

Zedler Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH
Teinacher Straße 51 – D-71634 Ludwigsburg – www.zedler.de

Änderungen von technischen Details gegenüber den Angaben und Abbildungen des Portfolios sind vorbehalten.

© Nachdruck, Übersetzung und Vervielfältigung oder anderweitige wirtschaftliche Nutzung, auch auszugsweise, und auch auf elektronischen Medien ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung nicht erlaubt.

